DE • Sicherheitshinweise / EN • Safety notes / FR • Consignes de sécurité / ES • Instrucciones de seguridad / IT • Istruzioni di sicurezza / BU • Инструкции за безопасност / CZ • Bezpečnostní pokyny / DK • Sikkerhedsinstruktioner / EE • Ohutusjuhised / FI • Turvallisuusohjeet / GR • Οδηγίες ασφαλείας / HR • Sigurnosne upute / HU • Biztonsági utasítások / LV • Drošības instrukcijas / LT • Saugos instrukcijos / NL • Veiligheidsinstructies / NO • Sikkerhetsinstruksjoner / PL • Instrukcje bezpieczeństwa / PT • Instruções de segurança / RO • Instrucțiuni de siguranță / SE • Säkerhetsinstruktioner / SK • Bezpečnostné pokyny / SI • Varnostna navodila

DE • Verletzungsgefahr durch Stromschlag: Abisolierzange und Kabelschuhe nur bei stromlosen Leitungen und für vorgesehenen Kabeldurchmesser verwenden. Augenschutz und Handschuhe tragen, um vor scharfen Kanten zu schützen.

EN • Risk of Electric Shock: Operate wire stripper and terminals only on electroless lines. Apply only on suitable cable diameters. Wear eye protection and gloves to protect from sharp edges.

FR • Risque de blessure par électrocution : n'utiliser la pince à dénuder et les cosses de câble que pour les câbles hors tension et pour les diamètres de câble prévus. Porter une protection oculaire et des gants pour se protéger des arêtes vives.

ES • Riesgo de lesiones por descarga eléctrica: Utilice pelacables y terminales de cable sólo para cables sin tensión y para el diámetro de cable previsto. Utilice protección ocular y guantes para protegerse de las aristas cortantes.

IT • Rischio di lesioni da scosse elettriche: utilizzare spelacavi e capicorda solo per cavi privi di tensione e per il diametro del cavo previsto. Indossare protezioni per gli occhi e guanti per proteggersi dai bordi taglienti.

BU • Опасност от нараняване от електрически удар: Използвайте клещи за отстраняване на напрежението и кабелни накрайници само за изключени от електрическото напрежение кабели и за предвидения диаметър на кабела. Носете предпазни средства за очите и ръкавици, за да се предпазите от остри ръбове.

CZ • Nebezpečí úrazu elektrickým proudem: Odizolovací kleště a kabelová oka používejte pouze pro kabely bez napětí a pro určený průměr kabelu. Používejte ochranu očí a rukavice na ochranu před ostrými hranami.

DK • Risiko for skader som følge af elektrisk stød: Brug kun afisoleringssakse og kabelsko til spændingsløse kabler og til den tilsigtede kabeldiameter. Brug øjenbeskyttelse og handsker for at beskytte mod skarpe kanter.

EE • Elektrilöögist tulenev vigastusoht: Kasutage ainult pingevabade kaablite ja kaablikinnitite jaoks ettenähtud läbimõõduga kaablitele mõeldud kaabliotsikuid ja kaabliotsikuid. Kandke silmakaitset ja kindaid, et kaitsta teravate servade eest.

FI • Sähköiskun aiheuttama loukkaantumisvaara: Käytä kuorinta- ja kaapelinpitimiä vain jännitteettömille kaapeleille ja kaapelin halkaisijan mukaisille kaapeleille. Käytä silmäsuojaimia ja käsineitä teräviltä reunoilta suojaamiseksi.

GR • Κίνδυνος τραυματισμού από ηλεκτροπληξία: Χρησιμοποιείτε απογυμνωτές καλωδίων και ακροδέκτες καλωδίων μόνο για απενεργοποιημένα καλώδια και για την προβλεπόμενη διάμετρο καλωδίου. Φοράτε προστατευτικά για τα μάτια και γάντια για προστασία από αιχμηρές ακμές.

HR • Opasnost od ozljeda od strujnog udara: Koristite samo skidače žica i kabelske papučice na kabelima bez napona i za predviđeni promjer kabela. Nosite zaštitu za oči i rukavice za zaštitu od oštrih rubova.

HU • Áramütés okozta sérülésveszély: Kizárólag feszültségmentes kábelekhez és a tervezett kábelátmérőhöz használjon drótcsavarozót és kábelsarkantyút. Az éles élek ellen viseljen szemvédőt és kesztyűt.

LV • Elektrotraumas risks: vadu noņēmējus un kabeļu uzgaļus izmantojiet tikai bez sprieguma atvienotiem kabeļiem un paredzētajam kabeļa diametram. Lietojiet acu aizsarglīdzekļus un cimdus, lai pasargātu no asām malām.

LT • Elektros smūgio pavojus: Laidų nuėmiklius ir kabelių antgalius naudokite tik be įtampos esantiems kabeliams ir numatytam kabelio skersmeniui. Dėvėkite akių apsaugos priemones ir pirštines, kad apsisaugotumėte nuo aštrių briaunų.

NL • Risico op letsel door elektrische schokken: Gebruik alleen draadstrippers en kabelschoenen voor spanningsvrije kabels en voor de bedoelde kabeldiameter. Draag oogbescherming en handschoenen ter bescherming tegen scherpe randen.

NO • Fare for personskader på grunn av elektrisk støt: Bruk kun avisoleringstang og kabelsko for strømløse kabler og for den tiltenkte kabeldiameteren. Bruk øyebeskyttelse og hansker for å beskytte mot skarpe kanter.

PL • Ryzyko obrażeń spowodowanych porażeniem prądem elektrycznym: Ściągacza izolacji i końcówek kablowych należy używać wyłącznie do kabli pozbawionych napięcia i o odpowiedniej średnicy. Należy nosić okulary ochronne i rękawice chroniące przed ostrymi krawędziami.

PT • Risco de ferimentos causados por choque elétrico: Utilizar decapadores e terminais de cabos apenas para cabos sem tensão e para o diâmetro de cabo pretendido. Usar proteção para os olhos e luvas para proteger contra arestas afiadas.

RO • Riscul de vătămare prin electrocutare: Utilizați stripperii de sârmă și capsele de cablu numai pentru cabluri neenergizate și pentru diametrul de cablu prevăzut. Purtați protecție pentru ochi și mănuși pentru a vă proteja împotriva marginilor ascuțite.

SE • Risk för skador på grund av elektriska stötar: Använd endast avbitartång och kabelskor för spänningslösa kablar och för den avsedda kabeldiametern. Använd ögonskydd och handskar för att skydda mot vassa kanter.

SK • Riziko poranenia elektrickým prúdom: Odstraňovače izolácie a káblové koncovky používajte len pre káble bez napätia a pre určený priemer kábla. Používajte ochranu očí a rukavice na ochranu pred ostrými hranami.

SI • Nevarnost poškodb zaradi električnega udara: Odstranjevalce žice in kabelske nastavke uporabljajte samo za kable brez napetosti in za predvideni premer kabla. Nosite zaščito za oči in rokavice za zaščito pred ostrimi robovi.

DE • Herstellerinformationen / EN • Manufacturer information / FR • Informations du fabricant / ES • Información del fabricante / IT • Informazioni sul produttore / BU • Информация за производителя / CZ • Informace o výrobci / DK • Oplysninger fra producenten / EE • Tootja teave / FI • Valmistajan tiedot / GR • Πληροφορίες κατασκευαστή / HR • Podaci o proizvođaču / HU • Gyártói információk / LV • Ražotāja informācija / LT • Gamintojo informacija / NL • Informatie over de fabrikant / NO • Informasjon fra produsenten / PL • Informacje producenta / RO • Informații despre producător / SE • Information från tillverkaren / SK • Informácie o výrobcovi / SI • Podatki o proizvajalcu

Condor werkzeug **Nr. 3010EX**

Prager & Co. KG • Walter-Freitag-Str. 9 • D-42899 Remscheid • Germany
Tel.: +49 (0) 21 91 - 59 259 0 • E-Mail: info@condorwerkzeug.de
www.**condorwerkzeug**.com